

EDI -GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.: 66991

2018/09/03 - 07:18

PAGE 01.01

VENDOR -PLANT:

-NO: 91012096

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100

-NUMBER: 300550

UNLOADING POINT: 14249

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: 03/Truck

CARRIER: Schweitzer GmbH

-NUMBER: SCHWEITZER

SHPMT-GRS WEIGHT: 167

AB Elektronik Sachsen GmbH
Salzstrasse 3
01774 KlingenbergGetrag S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PURCH.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO. -NUMBERVENDOR	CONSIGNMENT
80231125	2517256600	8.000	ST	S/	Temp.sens gear mechanism	550003918401
31.08.18	9408202000					
010	VP:	20	-670	X	400 670 TBA-520880 R-KLT 4315 Ge	
215087	VP:	1	-671	X	0 671 TBA-5209201 EUROPALETTE	
	VP:	1	-672	X	0 672 A0806 Palettendeckel Get	

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 10/08/18

Firma: [Signature]

100 200/55
5008054173
10020122

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstraße 3 D-01774 Klingenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTERE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)			Abladestelle Unloading Point 14249	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Strasse 23 D-71634 Ludwigsburg																																					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno (Bari) Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Adresse) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Klingenberg Land/Pays Deutschland Datum/Date 03.09.18																																									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes																																									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 80231125		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 020 002	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-520880 R-KL TBA-5209201 EUR	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise TEMP.SENS. GETR	10 Statistiknummer No. statistique 90259000	11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 153,800 12,900	12 Umfang in m³ Cubage m³																																		
Summe: 001				Summe: 167																																					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Soutde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Fracht Prix de transport					Ermäßigungen Réductions					Zwischensumme Soutde					Zuschläge Suppléments					Nebengebühren Frais accessoires					Sonstiges Divers					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				
Fracht Prix de transport																																									
Ermäßigungen Réductions																																									
Zwischensumme Soutde																																									
Zuschläge Suppléments																																									
Nebengebühren Frais accessoires																																									
Sonstiges Divers																																									
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																									
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)																																					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco Ab Werk, ausschl. Verpackung				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 18 SET 2018																																					
21 Ausgefertigt in Établie à Klingenberg am le 03.09.18				23																																					
22 AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstraße 3 01774 Klingenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette					
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																						
Euro-Palette																																									
Gitterbox-Palette																																									
Einfach-Palette																																									
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																						
Euro-Palette																																									
Gitterbox-Palette																																									
Einfach-Palette																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																					
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																					



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007673 vom 03.09.2018



18-007673

Ludwigsburg, 04.09.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur AB ELEKTRONIK SACHSEN GMBH Salzstrasse 3 01774 Klingenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contractuelle, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Klingenberg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80231125	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 167	15 Umfang cbm
Summe:		1,00 EP		167,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 AB ELEKTRONIK SACHSEN GMBH D-01774 Klingenberg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-007673 empfangen am Réception des marchandises le 10 SEP 2018 Datum / Date 10 SEP 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604